

DODATOK č. 3

K ZMLUVE O DIELO č. 214/11/ZoD

uzatvorenej podľa § 536 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“ alebo „ZoD“) na zhotovenie stavby

Dobudovanie kanalizácie a ČOV v aglomerácii Hôrka a Švábovce

Kód ITMS: 24110110148 (ďalej len „Dielo“)

uzavretej medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov:	Podtatranská vodárenská spoločnosť a.s.
Adresa:	Hraničná 662/17. 058 89 Poprad
Právna forma:	akciová spoločnosť
Zastúpený:	Ing. Vladimír Pastorek Ing. Jolana Handzušová
IČO:	36 485 250
IČ DPH:	SK2020020706
Zápis v obch. reg.:	OS Prešov, oddiel Sa, vl. 10263/P
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
č. účtu:	4232479055/5600
č. tel.:	+421 52 7873 112
č. fax:	+421 52 7729 566

(ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane a

Zhotoviteľ - skupina dodávateľov

Názov:	Združenie ARPROG – ZIPP Hôrka, Švábovce
Adresa skupiny dodávateľov:	ARPROG, akciová spoločnosť Poprad Hodžova 3292/3, 058 01 Poprad
Právna forma:	skupina dodávateľov
Zástupca skupiny dodávateľov:	Ing. Igor Gallo, predseda predstavenstva ARPROG, akciová spoločnosť Poprad, na základe splnomocnenia

Členovia skupiny dodávateľov:

1.

Názov:	ARPROG, akciová spoločnosť Poprad
Sídlo:	Hodžova 3292/3, 058 01 Poprad
Právna forma:	akciová spoločnosť
Zastúpený:	Ing. Igor Gallo, predseda predstavenstva
IČO:	36 168 335
IČ DPH:	SK2020016889
Zápis v obch. reg.:	Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo 304/P

2.

Názov: **ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.**
Sídlo: Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Zastúpený: Ing. Erika Ložiová, na základe plnej moci
IČO: 31 355 161
IČ DPH: SK2020379691
Zápis v obeh. reg.: Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo 5475/B

Zástupca skupiny dodávateľov na rokovanie vo veciach:

- a) zmluvných: Ing. Igor Gallo, predseda predstavenstva, ARPROG, akciová spoločnosť Poprad, na základe splnomocnenia
- b) technických: Ing. Dušan Jakubčák, člen predstavenstva ARPROG, akciová spoločnosť Poprad

Bankové spojenie skupiny dodávateľov: Tatra banka, a.s.
č. účtu: 2921877594/1100
č. tel.: 052/772 12 72; 052/772 10 20
č. fax: 052/7761744

(ďalej len „Zhotoviteľ“) na strane druhej

Objednávateľ a Zhotoviteľ (ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“) sa dohodli **nasledovne:**

PREAMBULA

V súlade s výsledkami vykonaného štátneho dozoru nad verejnou prácou projektu „Dobudovanie kanalizácie a ČOV v aglomerácii Hôrka a Švábovce“ Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a odporúčanými opatreniami sa zmluvné strany dohodli, že Zmluva o dielo č. 214/11/ZoD zo dňa 16.12.2011 (ďalej len „zmluva alebo ZoD“) sa týmto Dodatkom č. 3 mení nasledovne:

I.

Zmeny a doplnenia textu Zmluvy

1. V článku V. – Platobné podmienky, sa dopĺňa nový bod 12., ktorého znenie je nasledovné:
„12. Objednávateľ si vyhradzuje právo nezaplatiť Zhotoviteľovi 5 % zo zmluvnej ceny bez DPH pri odovzdávaní a prevzatí Diela alebo ucelených funkčných častí Diela do doby preukázania splnenia jeho kvalitatívnych parametrov podľa § 14 ods. 1, okrem písm. h), zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov.“
2. V článku VI. – Odovzdanie a preberanie Staveniska, sa dopĺňa nový bod 7., ktorého znenie je nasledovné:

- „7. Zhotoviteľ, ktorý prevzal Stavenisko od Objednávateľa, je povinný riadiť sa podľa § 5 ods. 3 Vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.“
3. V článku VII. – Realizácia Diela, sa dopĺňajú nové body 29. a 30., ktorých znenie je nasledovné:
- „29. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť podklady a súčinnosť spracovateľovi Objednávateľa, ktorý vypracuje „Plán užívania verejnej práce (Diela)“.
30. Zhotoviteľ je povinný z dôvodu sprehľadnenia kontroly vykonávania plánovaných skúšok a kontrol viesť najneskôr odo dňa účinnosti tohto Dodatku „**Kontrolný a skúšobný list verejnej práce**“, ktorého vzorový formulár sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Prílohy č.1 tejto zmluvy.“
4. V článku XI. – Odovzdanie a preberanie Diela, sa bod 5. nahrádza nasledovným znením:
- „5. O odovzdaní a prevzatí Diela alebo ucelených funkčných častí Diela sa spíše „**Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce**“, ktorého znenie bude v súlade s prílohou č. 3 k vyhláške č. 83/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov.“, pričom musí obsahovať minimálne tieto náležitosti:
- 5.1 označenie odovzdávanej časti v zmysle stavebných objektov (SO) alebo prevádzkových súborov (PS) uvedených v stavebnom povolení a v projektovej dokumentácii,
- 5.2 zoznam osôb zúčastnených na prevzatí odovzdávanej časti, pričom povinne sa predpisuje uviesť minimálne Stavbyvedúceho Zhotoviteľa, Stavebný dozor, Zodpovedného projektanta a Projektového manažéra Objednávateľa ako aj osobu zodpovednú za prevádzkovateľa Objednávateľa,
- 5.3 záznam priebehu preberacích skúšok Diela alebo odovzdávanej časti vrátane vyhodnotenia týchto skúšok,
- 5.4 súpis odovzdaných podkladov a dokumentov týkajúcich sa odovzdávanej časti,
- 5.5 súpis prípadných väd a nedorobkov a lehoty na ich odstránenie,
- 5.6 lehota na vypratanie Staveniska alebo jeho časti,
- 5.7 miesto a čas preberacieho konania,
- 5.8 podpisy zúčastnených osôb.
- Vzorový formulár preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce je neoddeliteľnou súčasťou Prílohy č. 2 tejto zmluvy.“
5. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo a podmienky ostávajú nezmenené a v platnosti.

II.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s týmto Dodatkom č. 3 k Zmluve o dielo oboznámili a na znak súhlasu s obsahom tohto Dodatku č. 3 k Zmluve o dielo ho podpísali prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov.
2. Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo.

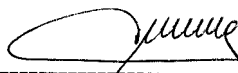
3. Tento Dodatok č. 3 k Zmluve o dielo nadobudne platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou.
4. Tento Dodatok č. 3 k Zmluve o dielo nadobudne účinnosť v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v deň doručenia listu Objednávateľa adresovaného Zhotoviteľovi obsahujúcom oznámenie o zverejnení dodatku.
5. Tento Dodatok č. 3 k Zmluve o dielo bol vypracovaný v piatich exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia a jedno vyhotovenie obdrží Poskytovateľ (Ministerstvo životného prostredia SR).
6. Prílohy:
 - Kontrolný a skúšobný list verejnej práce (príloha č. 1)
 - Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce (príloha č. 2)

V Poprade, dňa: 18 11 2013

V Poprade, dňa: 05 08 2013

Objednávateľ:

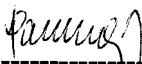
Zhotoviteľ:



Ing. Vladimír Pastorek
predseda predstavenstva



Ing. Igor Gallo
predseda predstavenstva



Ing. Jolana Handzušová
člen predstavenstva

Kontrolný a skúšobný list verejnej práce

Názov verejnej práce/projektu: **Dobudovanie kanalizácie a ČOV v aglomerácii Hôrka a Sväbovce**
 Stavbný objekt/prestaviteľský úbor: **Sväbovce**
 Staviteľník: **Podtatárska vodárska spoločnosť, a.s.**

NO 0000
 Zmluva: ARPROK - ZPP Hôrka, Sväbovce

P.č.	Predmet skúšky/kontroly	Miesto vykonania skúšky/kontroly	Priebeh skúšky/kontroly	Spôsob skúšky/kontroly	Druh skúšky/kontroly	Spôsob previerania splnenia požiadaviek skúšky/predpis pre vykonanie skúšky (S.T.N. I.N. PD, všeobecne technické požiadavky, Zof a pod.)		Skúška/kontrola vykonaná*		Funkcia	výkonat'	Kontrola/skúška		Spôsob vyhotovenia záznamu o kontrole (súčasný deň, súčasný záznam, protokol urobý pri dokumentácii verejnej práce, vizuálna správa)	Miesto uloženia záznamu
						Organizácia	Funkcia	Organizácia	neschválil			schválil			
1.		každá časť konštrukcie	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
2.		po ukončení čisti	prebiehať	vizuálne	revízia skúška			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
3.		každá dielovka	prebiehať	laboratorná skúška	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
4.		prebiehať	prebiehať	vizuálne	komplexná skúška			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
5.		opakovaná	prebiehať	penetrácie	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
6.		prebiehať	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
7.		opakovaná	prebiehať	vizuálne	skúška plnotesnosti			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
8.		prebiehať	prebiehať	penetrácie	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
9.		po ukončení čisti	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
10.		prebiehať	prebiehať	vizuálne	skúška vodotesnosti			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
11.		prebiehať	prebiehať	laboratorná skúška	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
12.		prebiehať	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
13.		prebiehať	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			
14.		každá časť konštrukcie	prebiehať	vizuálne	individuálne skúšky			Pracovisko	Pracovisko		Pracovisko	Pracovisko			

* - vykonávajú súhrnné zodpovedajúci za kontrolu alebo skúšobnú časť, ktoré bol určený v schválenom kontrolnom a skúšobnom pláne Zmluvy

Výhradne zodpovedajúci za kontrolu a skúšky: **Zmluvník**

Dňa:

Rozdeľovník:
 Zmluvník
 Stavbný dozor
 Projektový manažér
 Zástupca stavieb

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ VEREJNEJ PRÁCE

Objednávateľ (Stavebník): Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s. Poprad Hraničná 662/17058 89 Poprad		Číslo zápisu:
Dátum začatia preberacieho konania:	Názov verejnej práce:	
Názov dokončenej verejnej práce:		
Účel a technický popis verejnej práce:		
Kapacity získané výstavbou:		
Zodpovedný stavbyvedúci:	Zhotoviteľ:	
Generálny projektant:	Projektant RD pre SO/PS:	
Stavebný dozor:		
Stavebné povolenie:		
Zmluva o dielo:		
Dátum začatia prác podľa ZoD	Dátum začatia prác	Dátum dokončenia prác
Dôvody nedodržania lehôt začatia a dokončenia stavby		
Odchýlky od overenej dokumentácie stavebným úradom a ich dôvody:		
Uplatnený systém zmluvných a technických podmienok pri realizácii verejnej práce:		
Podmienky skúšobnej prevádzky:		
Zhodnotenie kvality preberanej verejnej práce objednávateľom:		
Súpis drobných nedorobkov a väd zrejmých pri odovzdávaní a prevzatí verejnej práce :		
Dohoda o opatreniach a lehotách na odstránenie nedorobkov a väd:		
Dohoda o zabezpečení prístupu zhotoviteľa za účelom odstránenia nedorobkov a väd:		
Dohodnutý termín úplného vypratania staveniska po ukončení prác:		

Ďalšie dohodnuté podmienky:			
Údaje o prevzatí dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby a ďalšej dokumentácie k preberaciemu konaniu v zmysle požiadaviek objednávateľa v ZoD:			
Údaje o archivovaní dokumentácie:			
Zmluvná cena verejnej práce:			
Úroky z omeškania a zmluvné pokuty:		Termín predloženia konečnej faktúry:	
Záručná lehota (konečný dátum):			
Stavebná časť:			
Technologická časť:			
Súpis príloh, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto protokolu			
Dátum ukončenia preberacieho konania			
Zástupcovia zhotoviteľa odovzdávajú dokončenú verejnú prácu objednávateľovi, ktorý ju preberá podľa podmienok ZoD a príslušných ustanovení Obchodného zákonníka			
Účastník konania	Meno a priezvisko	Funkcia	Podpis
Zástupcovia zhotoviteľa			
Zástupcovia objednávateľa			
Zástupcovia budúceho užívateľa			
Ostatní účastníci konania			
Vyjadrenie účastníkov konania:			
Rozdeľovník:			
6x PVS, a.s., 1x PVPS,a.s., 1x Stavebný dozor, 3x Zhotoviteľ			